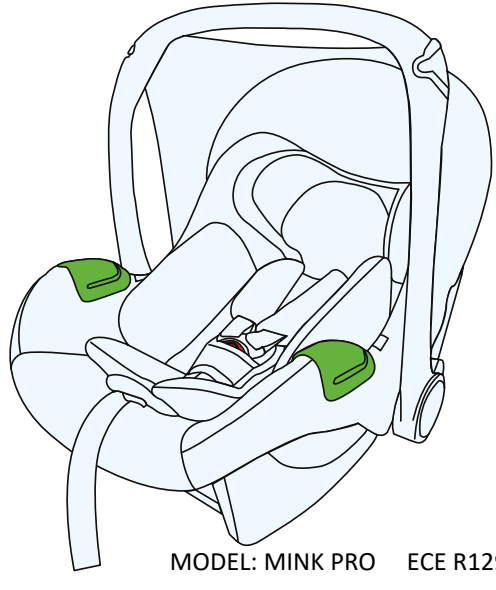
Kinderkraft

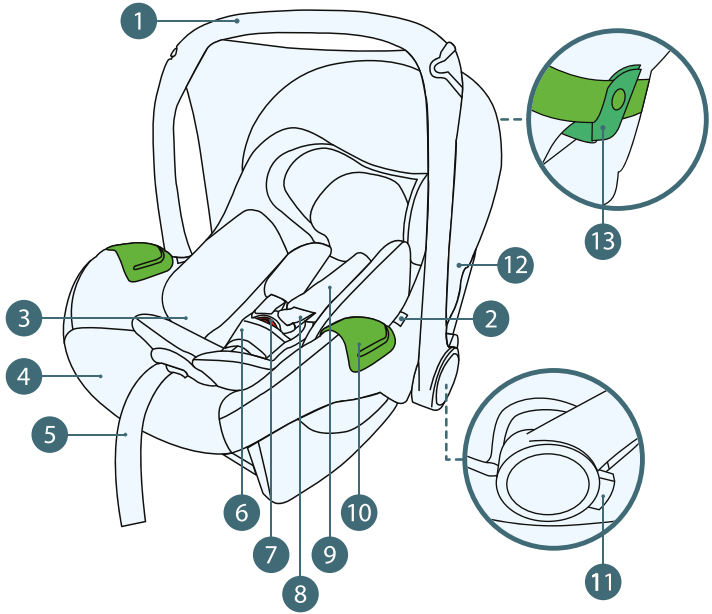


# MINK PRO i-Size

## USER GUIDE

MODEL: MINK PRO ECE R129.03 v.2.0

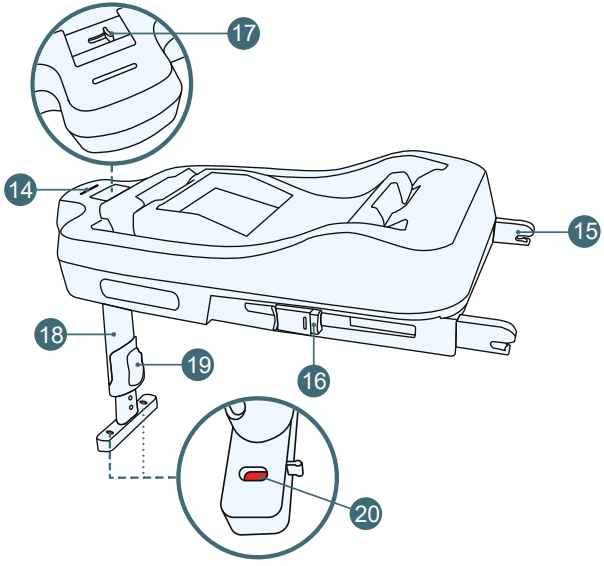
UPOZORNENIE: Grafika produktu slúži len na ilustračné účely




Pred prvým použitím detskej autosedačky si pozorne prečítajte návod na použitie. Je vašou zodpovednosťou zaistiť bezpečnosť vášho dieťaťa a neprečítanie tohto návodu môže mať naň vplyv.

## 1.0 Komponenty autosedačky

1. Rukoväť autosedačky
2. Tlačidlo na uvoľnenie autosedačky z rámu kočíka
3. Vnútorná vložka
4. Poťah
5. Pás na nastavenie dĺžky vnútorných pásov
6. Rozkrokový popruh vnútorných pásov s chráničom
7. Spona vnútorných pásov
8. Ramenné popruhy vnútorných pásov
9. Odnímateľné vankúše vnútorných pásov
10. Vodidlo bedrového pásu vo vozidle
11. Tlačidlo na nastavenie rukoväte na prenášanie
12. Slnečná strieška
13. Vodidlo ramenného pásu vo vozidle



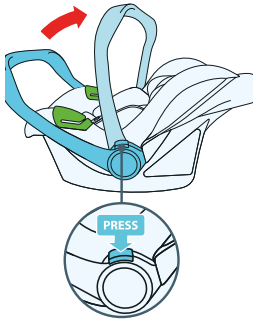

14. Indikátor správnej montáže autosedačky na základňu
15. Konektor základne ISOFIX
16. Tlačidlo na uvoľnenie konektora ISOFIX
17. Uvoľňovacia páka zámku autosedačky
18. Nastaviteľná noha
19. Tlačidlo na uvoľnenie predĺženia nohy
20. Indikátor správnej montáže nohy

## 2.0 Použitie

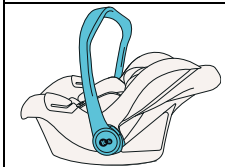
Autosedačka bola navrhnutá, testovaná a schválená v súlade s požiadavkami predpisu EHK OSN č. 129 o schvaľovaní zdokonalených detských zadržiavacích systémov (UN/ECE R129/03).
Autosedačka MINK PRO je určená pre deti s dĺžkou tela od 40 cm do 75 cm.

Maximálna váha dieťaťa je 13 kg.

**A.1**




**A.2**

| Poloha ležadla | |
|---|---|
| | |
| Umiestnenie nosiča a montáž na ráme kočíka | Montážna poloha na pásy vo vozidle |
|  | |

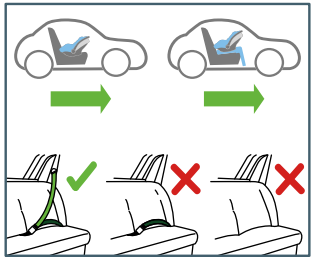
Autosedačka musí byť vo vozidle nainštalovaná smerom dozadu voči smeru jazdy (RWF) na základni MINK FX ISOFIX alebo pomocou 3-bodových bezpečnostných pásov vozidla. Autosedačku je možné inštalovať do vozidla v polohách uvedených výrobcom v príručke k vozidlu. Pozrite si návod na obsluhu od výrobcu vozidla. Dieťa v autosedačke je zaistené pomocou vnútorných bezpečnostných pásov.

POZOR! Sedačku nikdy nepoužívajte v polohe dopredu voči smeru jazdy.
POZOR! Keď dieťa prekročí maximálnu dĺžku tela, sedačka by sa mala prestať používať.

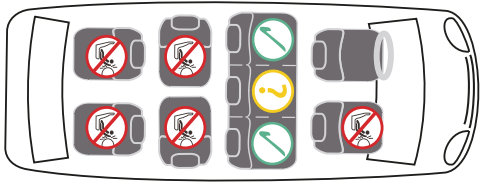
Ak chcete nastaviť rukoväť autosedačky do požadovanej polohy, stlačte súčasne tlačidlo nastavenia rukoväte autosedačky na oboch stranách. Po odblokovaní rukoväte uvoľnite tieto tlačidlá a posuňte rukoväť do požadovanej polohy. Rukoväť by sa mala zablokovať (obr. A.1).

Blokovanie rukoväte autosedačky je možné v štyroch polohách, ako je uvedené v tabuľke naľavo. (obr. A.2)

A.4



A.5



# 3.0 Bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIA

Venujte prosím niekoľko minút prečítaniu tohto návodu na použitie, aby ste zaistili bezpečnosť svojho dieťaťa. Mnohé zranenia, ktorým sa dá ľahko predísť, sú spôsobené neopatrným a nesprávnym používaním autosedačky.

- Autosedačka je určená na inštaláciu len na sedadlách vo vozidle orientovaných dopredu voči v smere jazdy. Autosedačka sa nesmie inštalovať na sedadlá/autosedačky otočené proti smeru jazdy alebo do strany. Autosedačka musí byť vždy pripevnená k základni alebo zaistená 3-bodovým bezpečnostným pásom vozidla (obr. A.4).
- NIE JE POVOLENÉ inštalovať detskú sedačku na sedadlá vybavené aktívnym predným airbagom, pretože to môže byť nebezpečné. Toto neplatí pre bočné airbagy (obr. A.5).
- Ak je detská autosedačka nainštalovaná na prednom sedadle, predný airbag musí byť deaktivovaný. Odporúča sa, aby sa detská sedačka inštalovala len na zadné sedadlá vozidla. Pokyny týkajúce sa vhodnosti sedadla na použitie s detskou sedačkou nájdete v príručke k vozidlu.

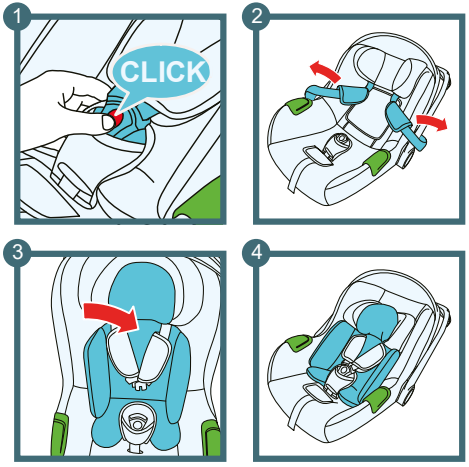
- Nezabudnite sa uistiť, že vnútorné popruhy, ktoré držia dieťa, sú prispôsobené telesnej konštrukcii dieťaťa a nie sú prekrútené. Z tohto dôvodu nenoste pod pásom hrubé oblečenie.
- Autosedačku je nutné vymeniť, ak bola vystavená silnému namáhaniu počas dopravnej nehody.
- Autosedačka sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať bez súhlasu príslušného schvaľovacieho orgánu. Inštalácia autosedačky, ktorá nie je v súlade s pokynmi dodanými výrobcom môže viesť k ohrozeniu života a zdravia.
- Chráňte detskú autosedačku pred priamym slnečným svetlom, inak sa môže dieťa popáliť o vyhrievané časti. Chráňte svoje dieťa a autosedačku pred slnečnými lúčmi.
- Nikdy nenechávajte dieťa v autosedačke bez dozoru.
- Dbajte na dostatočné upevnenie batožiny a iných predmetov, najmä na poličke pod zadným oknom, pretože v prípade nárazu môžu spôsobiť zranenie.
- Autosedačku nie je možné používať bez poťahu.
- Nepoužívajte iný náhradný poťah ako ten, ktorý odporúča výrobca, pretože je neoddeliteľnou súčasťou bezpečnostného systému autosedačky.
- Nepoužívajte iné upevňovacie body ako tie, ktoré sú popísané v návode a označené na autosedačke.
- Všetky tvrdé a plastové časti detskej autosedačky musia byť umiestnené a nainštalované tak, aby ich za bežných prevádzkových podmienok vozidla nemohlo zachytiť posuvné sedadlo alebo dvere vozidla.
- Pravidelne kontrolujte technický stav autosedačky a venujte osobitnú pozornosť upevňovacím bodom, švom a nastavovacím častiam. Uistite sa, že všetky mechanické časti sú plne funkčné. Komponenty detskej sedačky nikdy nemažte olejom.
- Ak sú časti poškodené alebo uvoľnené, prestaňte autosedačku používať.
- V prípade núdze je dôležité rýchlo uvoľniť bezpečnostné pásy. To znamená, že tlačidlo na uvoľnenie bezpečnostných pásov nie je úplne zaistené, zabezpečte, aby sa vaše dieťa s bezpečnostnými pásmi nehralo.
- Buďte svojmu dieťaťu dobrým príkladom a vždy si zapnite bezpečnostný pás. Nebezpečenstvo pre dieťa môže predstavovať aj dospelý, ktorý nie je pripútaný bezpečnostným pásom.
- Pred každou jazdou autom skontrolujte, či je autosedačka správne upevnená.
- Autosedačka by mala byť zabezpečená aj vtedy, keď sa nepoužíva.

Nepripevnená detská autosedačka môže spôsobiť zranenie cestujúcich aj pri núdzovom brzdení

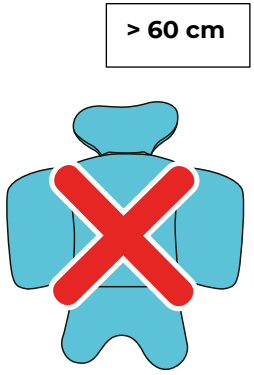
- Nikdy nedovoľte dieťaťu spať v tomto výrobku. Tento výrobok nie je náhradou detskej postieľky alebo postele. Ak vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť umiestnené do vhodnej postieľky alebo postele.
- Nepoužívajte výrobok, ak sú niektoré komponenty poškodené alebo chýbajú.

Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely ako tie, ktoré odporúča výrobca.

B.1




B.2




## 4.0 Používanie vložky

Vložka (3) slúži na podporu a ochranu hlavy a chrbta veľmi malého dieťaťa. Vložka zabezpečuje, aby sa dieťa v autosedačke nezaborilo a nezosunulo, ale zaujalo v nej fyziologickú polohu.

## 4.1. Montáž vložky (obr. B.1)

- Odopnite vnútorné pásy (8) stlačením červeného tlačidla na spone (7).
- Vnútornú vložku vložte do autosedačky tak, aby priliehala k bokom.
- Upravte polohu vnútorných pásov ich zatiahnutím pod časť opierky hlavy vložky.

## 4.2 Použitie vložky vzhľadom na výšku dieťaťa

Keď dieťa dosiahne výšku 60 cm, odstráňte vložku (3), aby dieťa malo v autosedačke viac priestoru (obr. B.2).

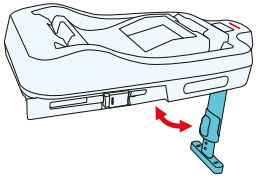
## 5.0 Inštalácia vo vozidle

V prípade náhleho brzdenia alebo nehody môžu tí, ktorí nie sú pripútaní bezpečnostnými pásmi, spôsobiť zranenie ostatným cestujúcim.

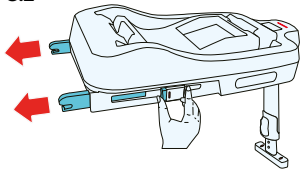
Vždy to skontrolujte, či:

- Operadlá sedadiel vo vozidle sú zablokované (t. j. blokovací mechanizmus sklopného operadla zadného sedadla je aktivovaný).
- Všetky ťažké predmety a predmety s ostrými hranami sú zabezpečené (napr. na zadnej polici).
- Všetci cestujúci mali zapnuté bezpečnostné pásy.
- Autosedačka je vždy zaistená, aj keď v nej dieťa nesedí.

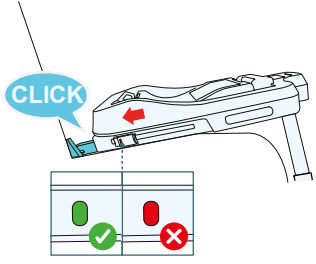
C.1



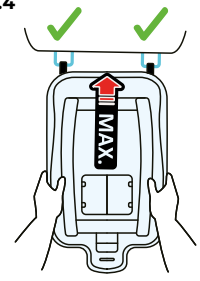
C.2



C.3



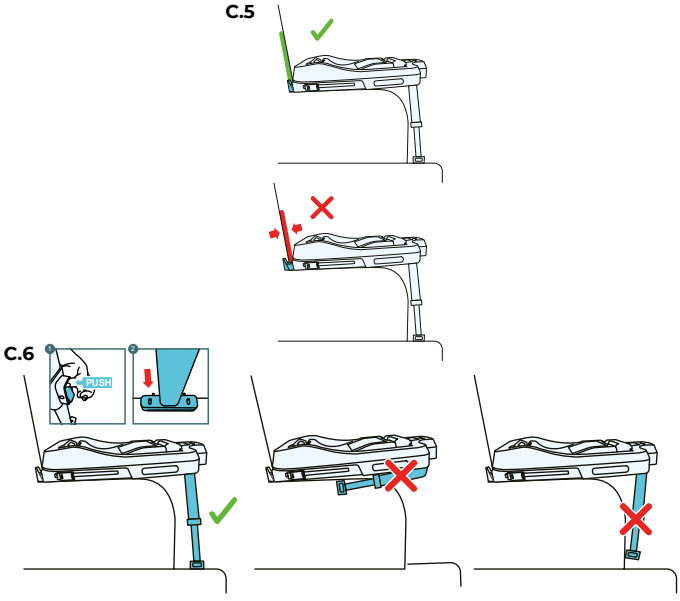

C.4




## 5.1 Inštalácia smerom dozadu voči smeru jazdy pre deti s výškou od 40 do 75 cm pomocou základne ISOFIX MINK FX

### 5.1.1 Inštalácia základne ISOFIX MINK FX

- Rozložte nohu základne (18) (obr. C.1).
- Držiac uvoľňovacie tlačidlo konektora ISOFIX (16) (obr. C.2), vytiahnite konektor zo základne (19) čo najďalej (obr. C.2). Tento postup zopakujte na druhej strane základne.
- Umiestnite základňu na sedadle vozidla a pripojte konektory základne ISOFIX (16) ku konektorom vozidla. Budete počuť cvaknutie a indikátory budú svietiť na zeleno (obr. C.3).
- Zatlačte základňu čo najviac k operadlu sedadla. Pri posúvaní základne používajte kyvadlový pohyb a striedavo posúvajte jednu a druhú stranu, kým základňa nebude v jednej rovine s operadlom sedadla (obr. C.4).



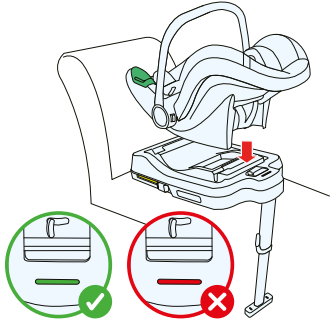

POZOR! Pri správne upevnenej základni nie je medzi operadlom sedadla a základňou žiadna medzera (obr. C.5).

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá na predĺžení nohy základne (obr. C.6). Nastavte jeho dĺžku, kým sa nedotkne podlahy vozidla (obr. C.6). Indikátory v spodnej časti nohy (20) by mali svietiť na zeleno. Ak sa zobrazuje červená farba, zopakujte tento krok.

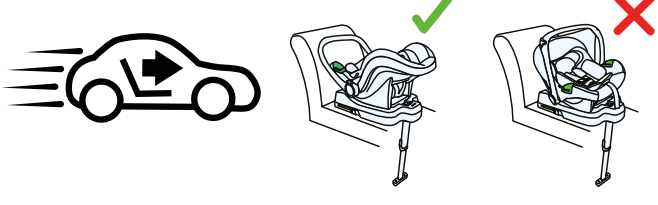
POZOR! Správne umiestnená noha by mala byť mierne naklonená dopredu (obr. C.6). Pri správne umiestnenej nohe by mali indikátory svietiť zelenou farbou. Ak sa na indikátore v spodnej časti nohy zobrazí červená farba, nohu prestavte.

POZOR! Nikdy nemontujte podpernú nohu na odkladaciu skrinku v podlahe vozidla, hrozí nebezpečenstvo rozbitia odkladacej skrinky počas nehody a zníženie bezpečnosti, ktorú poskytuje základňa.

C.7



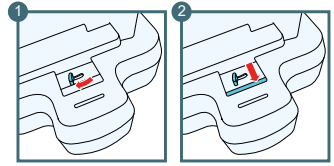
C.8



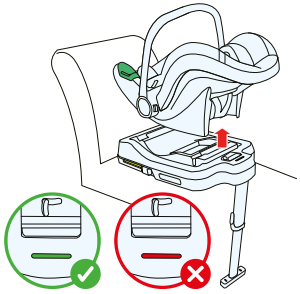
## 5.1.2 Inštalácia autosedačky na základňu ISOFIX MINK FX

Umiestnite autosedačku na základňu, ako je znázornené na obrázku C.7.
Nasmerujte autosedačku kolmo na podlahu základne - budete počuť cvaknutie.
POZOR!: Autosedačka sa môže inštalovať na základňu len dozadu proti smeru jazdy (obr. C.8)
Autosedačka je správne nainštalovaná, keď indikátor na základni (20) svieti na zeleno. Ak indikátor na základni ukazuje červenú farbu, je potrebné autosedačku znovu nainštalovať.

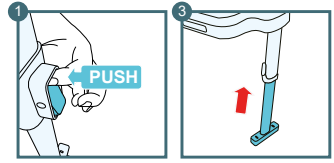
C.9



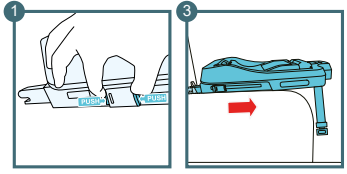
C.10



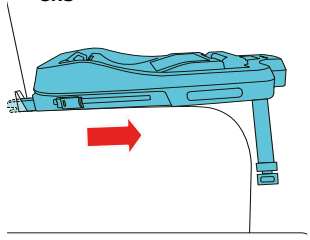
C.11




C.12



C.13



## 5.1.3 Demontáž autosedačky zo základne ISOFIX a demontáž základne

Ak chcete vybrať autosedačku zo základne, zatlačte páčku (17) doľava a podržte ju, potom stlačte tlačidlo (2) a uvoľnite autosedačku. (obr. C.9, C.10)
Ak chcete základňu ISOFIX odstrániť, najprv sklopte predĺženie nohy a zároveň podržte uvoľňovacie tlačidlo (obr. C.11). Potom podržte stlačené obe uvoľňovacie tlačidlá konektorov ISOFIX a potiahnite základňu smerom k sebe (obr. C.13). Tým sa konektory Isofix (15) vysunú. Teraz potiahnite tlačidlá na konektoroch smerom k sebe (obr. C.12). Konektory Isofix základne a autosedačky sa odpojia. Základňu Isofix môžete vytiahnuť z vozidla.

D.1

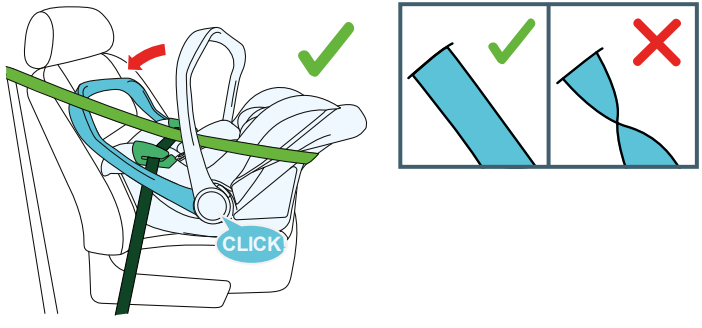
## 5.2 Inštalácia autosedačky dozadu proti smeru jazdy pre deti s výškou od 40 do 75 cm pomocou bezpečnostných pásov

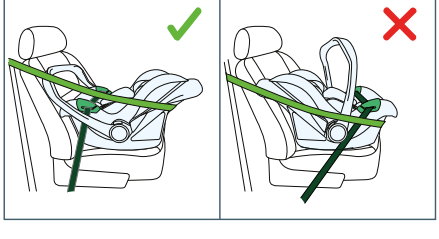
POZOR! Autosedačka sa musí inštalovať dozadu voči smeru jazdy.
POZOR: Nikdy neinštalujte detskú sedačku na autosedačku s aktívnym predným airbagom.

POZOR! Pred inštaláciou sa uistite, že je sedadlo vo vozidle vybavené 3-bodovými bezpečnostnými pásmi. To platí najmä pre stredné sedadlo.

- Presuňte rukoväť autosedačky (1) do polohy na prenášanie (obr. A.2) a umiestnite autosedačku na zadné sedadlo vozidla do blízkosti operadla zadného sedadla. Umiestnite autosedačku v opačnom smere, ako je smer jazdy (obr. D.1).
- Odopnite maximálne bezpečnostný pás vo vozidle. Pretiahnite bezpečnostný pás vozidla cez obe vodidlá bedrového pásu (označené zelenou farbou) v autosedačke a zapnite sponu bezpečnostného pásu vozidla (obr. D.1).
- Pretiahnite ramennú časť pásu vozidla cez vedenie ramenného pásu(14) označené zelenou farbou, ktoré sa nachádza na zadnej strane autosedačky (obr. D.1).

**D.2**

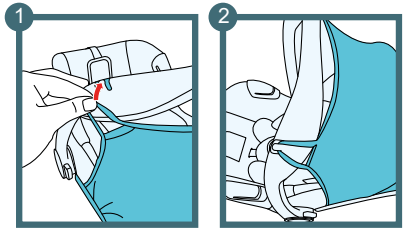


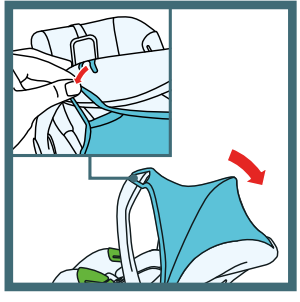
- Aby ste čo najviac natiahli bezpečnostný pás, potiahnite bedrovú časť pásu smerom k spone bezpečnostného pásu a ramennú časť v opačnom smere. Najprv napnite bedrovú časť pásu a potom ramennú časť.
- Umiestnite rukoväť autosedačky (1) do polohy pre montáž na pásy vo vozidle (obr. D.2).

POZOR! Uistite sa, že sú pásy vozidla správne nasmerované, napnuté, nie sú prekrútené a nevysunuté z vodidiel (obr. D.2). POZOR! Uistite sa, že poloha autosedačky je dobre fixovaná a stabilná.

E.1




E.1.2



## 6.0 Používanie slnečnej striešky

Slnečná strieška (13) sa používa na zabránenie priamemu dopadu slnečných lúčov na tvár dieťaťa.

## 6.1 Montáž slnečnej striešky

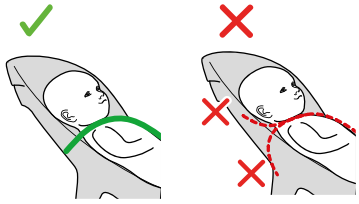
- Presuňte rukoväť autosedačky (1) do polohy na prenášanie (obr. A.2).
- Upevnite upevňujúci prvok striešky na prispôsobené miesto na rukoväti autosedačky (obr. E.1).

Ak chcete odstrániť striešku, postupujte podľa vyššie uvedených krokov v opačnom poradí

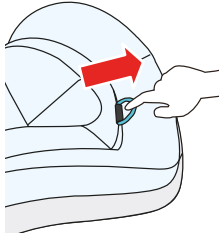
## 6.2 Rozkladanie a skladanie slnečnej striešky

Pri používaní striešky najprv nastavte rukoväť do polohy na prenášanie (obr. A.2) a potom na ňu zaveste striešku. Keď striešku nepoužívate, uvoľnite konektory z rukoväte a sklopte rukoväť dozadu, čím sa odkryje vnútro autosedačky. (obr. E.1.2)

E.2



E.3



E.4

# 7.0 Používanie autosedačky

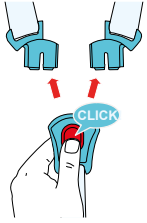
## 7.1 Nastavenie vnútorných pásov vrátane opierky hlavy

Autosedačka má nastavenie pásov, ktoré je integrované do nastavenia opierky hlavy. Opierka hlavy by sa mala nastaviť podľa výšky dieťaťa. Výška bezpečnostných pásov sa zmení s výškou opierky hlavy. Nastavte výšku ramenných pásov tak, aby pás vstupoval do operadla autosedačky vo výške ramien dieťaťa alebo mierne nad ňou (obr. E.2). Pre správnu polohu hlavy dieťaťa dbajte na to, aby spodná časť opierky hlavy bola v jednej línii s bradou dieťaťa (obr. E.4). Pred zmenou polohy opierky hlavy uvoľnite popruhy (časť 7.2) stlačením nastavovacieho tlačidla a zároveň potiahnutím ramenných popruhov smerom k sebe.

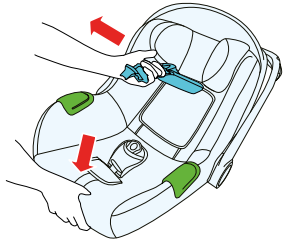
- Ak chcete zdvihnúť opierku hlavy a vnútorné ramenné pásy, ťahajte za rukoväť nastavenia opierky hlavy, kým sa neodomkne (obr. E.3). Opierka hlavy a ramenné pásy sa zdvihnú súčasne.
- Ak chcete opierku hlavy a ramenné pásy spustiť, zatiahnite za rukoväť nastavenia opierky hlavy a opierku hlavy spustite (obr. E.3). Opierka hlavy a ramenné pásy sa spustia súčasne.

POZOR! Správne nastavenie výšky opierky hlavy má priamy vplyv na bezpečnosť dieťaťa.

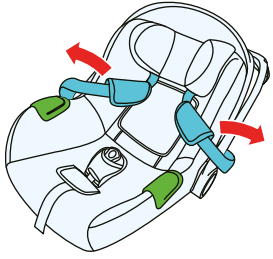
E.4



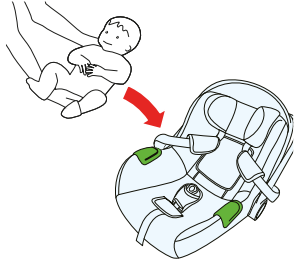

E.5



E.6



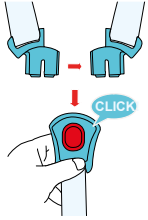
E.7



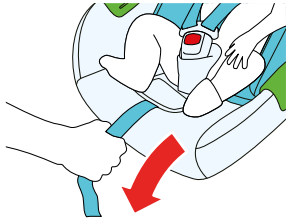
## 7.2 Nastavenie dĺžky vnútorných pásov a upevnenie dieťaťa v autosedačke

- Nastavte polohu vnútorných pásov do správnej výšky (pozri odsek 7.1).
- Umiestnite autosedačku na rovný povrch a posuňte rukoväť (1) do polohy na umiestnenie dieťaťa do autosedačky.
- Odopnite vnútorné pásy - stlačte červené tlačidlo na spone vnútorného pásu (7), (obr. E.4).
- Uvoľnite vnútorné pásy - stlačte a podržte tlačidlo nastavenia vnútorných pásov (5) a zároveň potiahnite pásy smerom k sebe (obr. E.5).
- Odložte obe západky spony nabok. Uvoľníte tak miesto pre dieťa v autosedačke (obr. E.6).
- Vložte dieťa do autosedačky
- pevnite vnútorné pásy

E.7

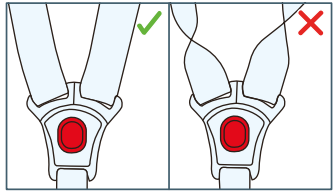



E.8



E.9

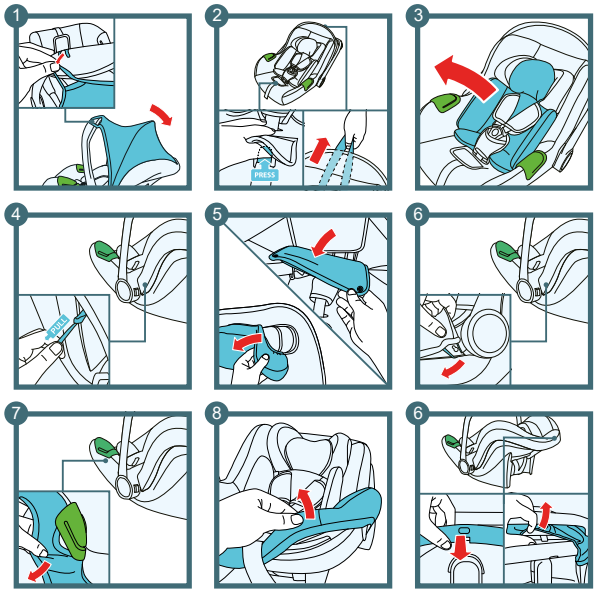
E.10



- Umiestnite dieťa do autosedačky a zapnite vnútorné pásy (obr. E.7) - zložte dve západky spony k sebe, aby sa vzájomne uzamkli, a potom ich zasuňte do otvoru na spone (7). Ozve sa zvuk "kliknutia", ktorý znamená, že spona je uzamknutá (obr. E.7). Uistite sa, že dieťa je v autosedačke správne umiestnené, s chrbtom úplne opretým o sedadlo.
- Utiahnite vnútorné pásy - potiahnite popruh na nastavenie vnútorných pásov (5) v smere šípky (obr. E.8) na prednej strane autosedačky, kým pásy nebudú tesne priliehať k telu dieťaťa.
- POZOR! Správne napnutie pásu je zabezpečené, ak priestor medzi ramenným pásom a hrudníkom dieťaťa nepresahuje približne 1 cm (hrúbka prsta), (obr. E.9).
- Uvoľnenie pásov - stlačte a podržte nastavovacie tlačidlo na prednej strane autosedačky a súčasne potiahnite oba pásy smerom k sebe.
- Zapínanie pásov - potiahnite stredový pás v prednej časti autosedačky smerom nadol, kým bezpečnostné pásy tesne neobopnú telo dieťaťa. Uistite sa, že bedrové pásy vedú nízko, aby bola panva bezpečne uchytená.

POZOR! Dbajte na to, aby dráhy neboli skrútené alebo prekrížené (obr. E.10).
POZOR! Spona bezpečnostného pásu by mala byť bližšie k rozkroku dieťaťa ako k jeho bruchu

F.1




# 8.0 Pokyny na údržbu

## 8.1 Odstránenie poťahu (obr. F.1)

- Odstráňte slnečnú striešku (pozri časť 6.1).
- Stlačte tlačidlo uvoľnenia vnútorného pásu (7) a uvoľnite ho.
- Odstráňte vložku, ak sa používa (pozri časť 4.1).
- Odstráňte ramenné vypchávky:
  - odopnite upevňovacie prvky vankúšov, odopnite pásku spájajúcu vankúše, pretiahnite pásku cez otvory v opierke hlavy a poťahu.
- Odstráňte poťah z časti opierky hlavy autosedačky.
- Uvoľnite upevňovacie prvky poťahu na oboch stranách autosedačky.
- Odstráňte poťah z okraja autosedačky
- Prevlečte vnútorné pásy, vnútorný nastavovací popruh a sponu cez otvory v poťahu.

POZOR! Z bezpečnostných dôvodov sa neodporúča časté odstraňovanie.
Pri inštalácii poťahu je potrebné postupovať v opačnom poradí.

## 8.2 Čistenie

Mal by sa používať iba originálny poťah (4), pretože je dôležitou súčasťou bezpečnosti autosedačky.

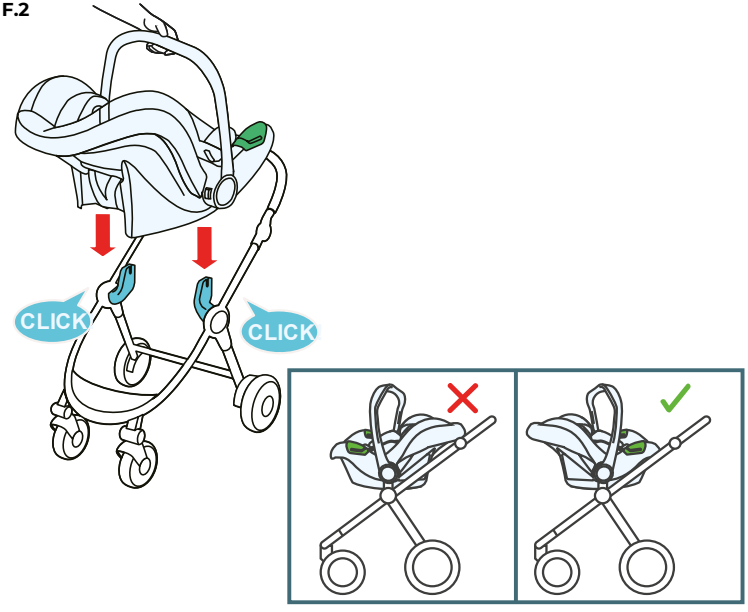
- Poťah je odnímateľný. Perte v práčke v teplej vode (do 30 °C) s použitím jemného pracieho prostriedku. Nechajte uschnúť. Nesušte odstreďovaním, nesušte mechanicky, nepoužívajte bielidlá.
- Vypchávky je možné vybrať a prať ručne (pri teplote do 30 °C) v teplej vode s použitím mydlovej vody. Nechajte uschnúť, neodstreďujte, nesušte mechanicky.
- Vložka by sa nemala prať; v prípade potreby ju možno vyčistiť ručne vzhľadom na penu vo vnútri a jej neschopnosť vyschnúť.

POZOR! Nikdy nepoužívajte silné čistiace alebo bieliace prostriedky.

- Plastové časti možno čistiť vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky (napríklad rozpúšťadlá). Nepoužívajte olej.
- Pásy možno čistiť vlhkou handričkou a vlažnou vodou s použitím jemného čistiaceho prostriedku. Vyhnite sa prílišnému namočeniu pásov..

POZOR! Systém vnútorných pásov sa nesmie demontovať! Nikdy nedemontujte jednotlivé súčasti vnútorných pásov.

F.2




## 9.0 Montáž autosedačky na rám kočíka

POZOR! Pred montážou a demontážou autosedačky na ráme kočíka vždy zatiahnite parkovaciu brzdu, aby ste zabránili nekontrolovateľnému pohybu kočíka.

- Nasaďte adaptéry rámu kočíka na otvory v autosedačke a zatlačte ich, kým nebudete počuť "cvaknutie" (obr. F.2).
- Umiestnite autosedačku na rám kočíka tak, aby pohľad dieťaťa smeroval k riadiacej rukoväti kočíka (obr. F.2).

Demontáž autosedačky z rámu kočíka:

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá (2) po stranách autosedačky a súčasne zdvihnite autosedačku.

POZOR! Informácie o kompatibilite s autosedačkou nájdete v príručke ku kočíku.

Kinderkraft

**(AR)** بضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

**(CS)** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

**(DE)** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

**(EN)** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

**(ES)** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

**(FR)** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

**(HU)** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

**(IT)** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

**(NL)** In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

**(PL)** W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

**(PT)** Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

**(RO)** In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactați-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

**(RU)** заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

**(SK)** Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

**(SV)** I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!


**International contact:**
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial

kinderkraft

kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5**
**60-413 Poznań, Poland**